

Unitron Remote Plus App

Benutzerhandbuch



Erste Schritte

Verwendungszweck

Die Unitron Remote Plus App wurde für Benutzer von Hörgeräten entwickelt, um bestimmte Eigenschaften der Unitron-Hörgeräte mithilfe von Android- und Apple-iOS-Geräten einzustellen¹.

Wenn der Hörgeräteakustiker dem Hörgeräteträger die Funktionen von **Insights** anbietet und er diese aktiviert, kann der Hörgeräteträger Hörgerätedaten und Feedback zu seinen Hörerlebnissen senden und Einstellungen über die Ferne von seinem Hörgeräteakustiker empfangen.

Kompatibilitätswinformationen:

⚠ Um die Unitron Remote Plus App nutzen zu können, sind kompatible Bluetooth-Hörgeräte von Unitron erforderlich.

Die Unitron Remote Plus App kann auf Geräten mit Bluetooth® Low Energy-Technologie (BT-LE) verwendet werden und ist kompatibel mit iOS Version 12 oder neuer.

Die Unitron Remote Plus App kann auf zertifizierten Google Mobile Services (GMS) Android-Geräten verwendet werden, die Bluetooth 4.2 und Android OS 7 oder neuere Versionen unterstützen.

① **Einige Telefone haben Töne oder Tastentöne, die auf das/die Hörgerät(e) weitergeleitet werden können. Um dies zu vermeiden, öffnen Sie das Einstellungsmenü Ihres Telefons, wählen Sie „Töne“ aus und stellen Sie sicher, dass sämtliche Töne und Tastentöne deaktiviert sind.**

¹ Kompatible Telefone: Die Unitron Remote Plus App kann nur auf Telefonen mit Bluetooth® Low Energy-Technologie verwendet werden.

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc.

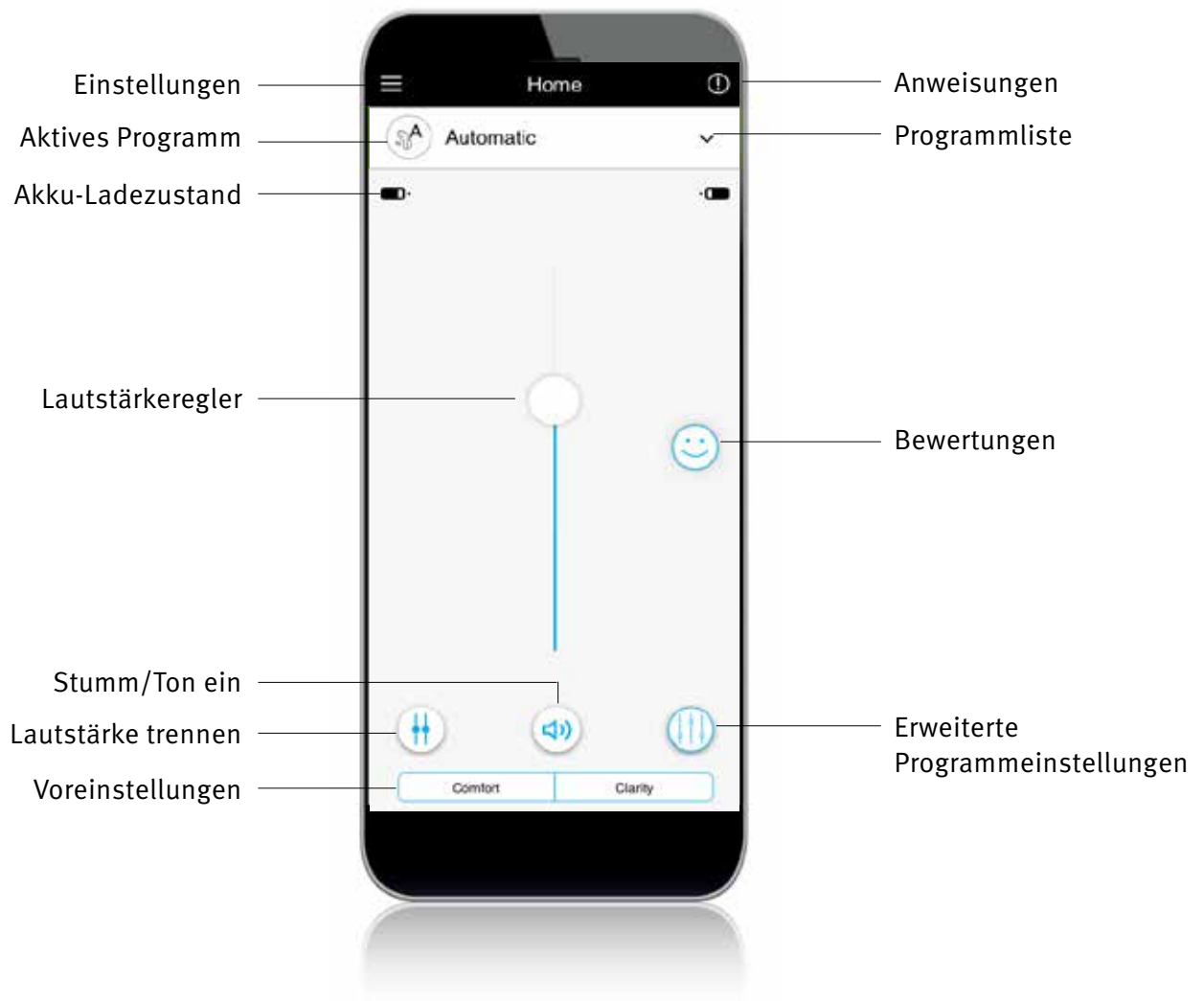
Apple, das Apple-Logo, iPhone und iOS sind Markenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und weiteren Ländern. Der App-Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Android, Google Play und das Google-Play-Logo sind Markenzeichen von Google Inc.

Inhalt

App-Überblick.....	4
Datenschutzrichtlinien.....	5
Mit Hörgerät(en) koppeln.....	6
Hauptbildschirm	7
Voreinstellungen aktivieren – Komfort und Klarheit	8
Programme des/der Hörgerät(e) ändern	9
Erweiterte Programmeinstellungen	10
Bewertungen	12
Einstellungsmenü	14
zusätzliche App-Programme	17
Fernanpassung	23
Konformitätsinformationen	24
Informationen und Erklärung der Symbole	25

App-Überblick



Datenschutzbenachrichtigung

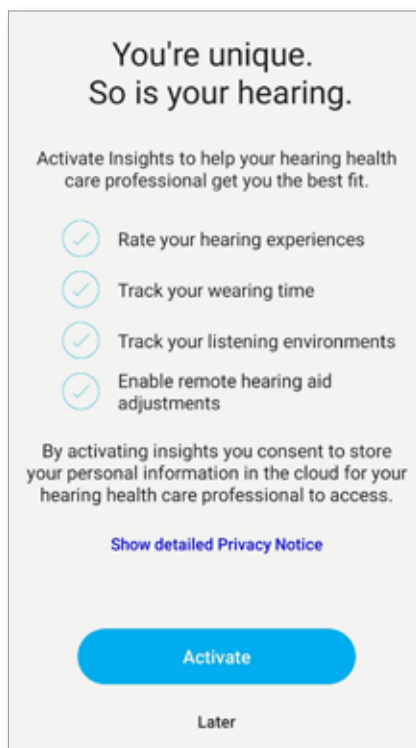
Die Datenschutzbenachrichtigung der App akzeptieren

Um die Unitron Remote Plus App zu verwenden, müssen Sie die Datenschutzbenachrichtigung und die anonyme Datenanalyse der App-Benutzung akzeptieren.



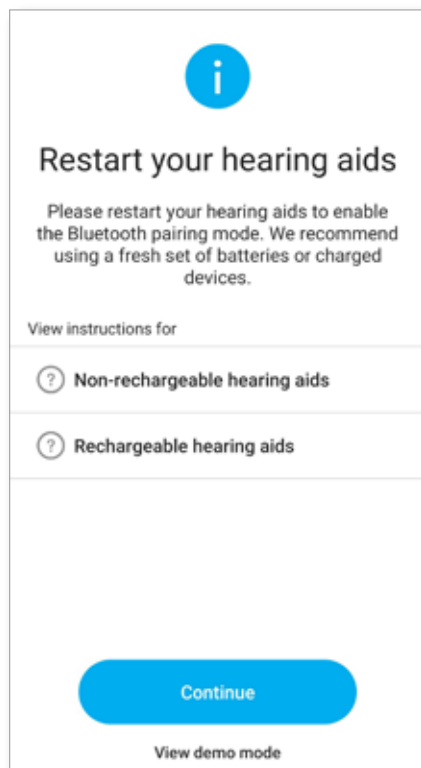
Insights aktivieren

Um die Funktion **Insights**, einschließlich der Fernanpassung, zu aktivieren, tippen Sie auf die Schaltfläche „**Aktivieren**“. Um diesen Schritt zu überspringen, tippen Sie auf die Schaltfläche „**Später**“.



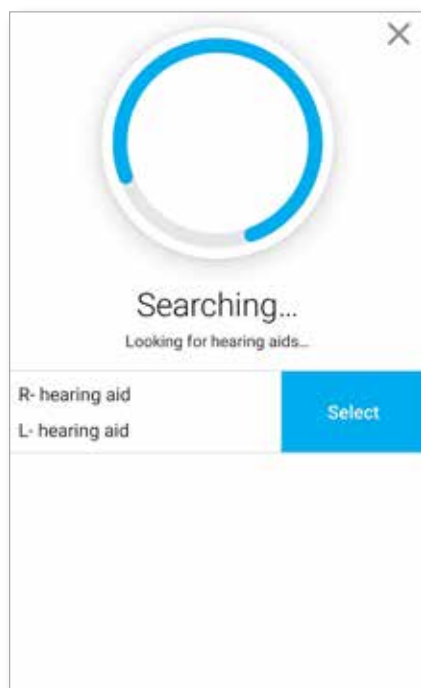
Mit Hörgerät(en) koppeln

Ihr(e) Hörgerät(e) finden



- ① Wenn Ihr(e) Hörgerät(e) ein Batteriefach hat/haben, dann starten Sie Ihre Hörgeräte neu, indem Sie das Batteriefach öffnen und schließen. Wenn Ihr(e) Hörgerät(e) kein Batteriefach hat/haben, dann schalten Sie zunächst jedes Hörgerät aus, indem Sie auf den unteren Teil des Knopfes drücken, bis die LED rot leuchtet (4 Sek.). Schalten Sie dann jedes Hörgerät ein, indem Sie denselben Knopf drücken, bis die LED grün leuchtet (2 Sek.).
- ① Sie können jederzeit den „Demo“-Modus auswählen, um die App auszuprobieren und sich einen ersten Eindruck von den Funktionen zu verschaffen, ohne sie mit einem Unitron-Hörgerät zu verbinden. In diesem Modus ist keine Fernbedienungsfunktion für Ihre Hörgeräte verfügbar.

Ihr(e) Hörgerät(e) auswählen



- ① Wenn mehr als ein Paar Hörgeräte von der App erkannt wurde, dann drücken Sie den Knopf auf Ihrem Hörgerät und das entsprechende Gerät wird in der App hervorgehoben.

Hauptbildschirm

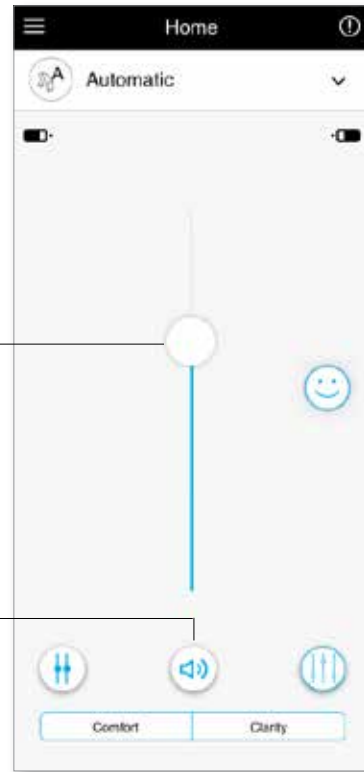
Lautstärke des Hörgeräts einstellen

Bewegen Sie den Regler nach oben oder unten, um die Lautstärke der Hörgeräte auf beiden Seiten zu erhöhen oder zu reduzieren.

Drücken Sie die Schaltfläche „Stumm“ (🔇) unter dem Regler, um den Ton der Hörgeräte ein- oder auszuschalten.

Lautstärkeregler

Stumm / Ton ein



Die Lautstärke trennen

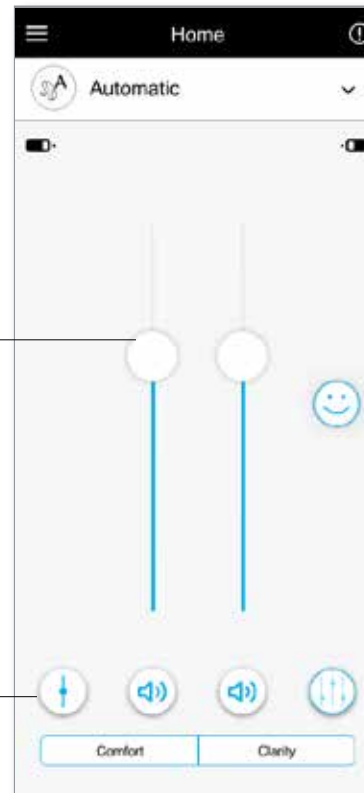
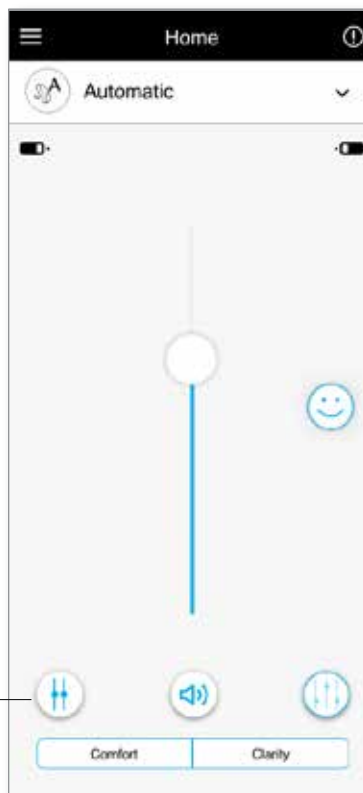
Drücken Sie auf die Schaltfläche „Lautstärke trennen“ (⚖️), um die Lautstärke auf jedem Hörgerät einzeln zu steuern.

Verwenden Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke zu ändern. Drücken Sie auf die Schaltfläche „Lautstärke zusammenführen“ (⚖️), um die Lautstärkeregler zusammenzuführen.

Lautstärke trennen

Lautstärkeregler

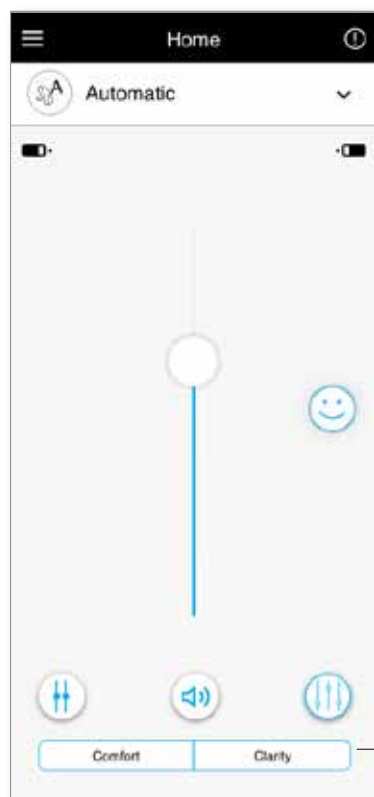
Lautstärke zusammenführen



Voreinstellungen aktivieren

Komfort und Klarheit

Um die Sprache zu verdeutlichen steht im Automatik-Programm die Einstellung „Klarheit“ zur Verfügung; „Komfort“ wird dagegen zur Reduzierung der Lautstärke verwendet, um den Hörkomfort zu verbessern. Klarheit und Komfort schließen sich gegenseitig aus und können nicht gleichzeitig aktiviert sein.



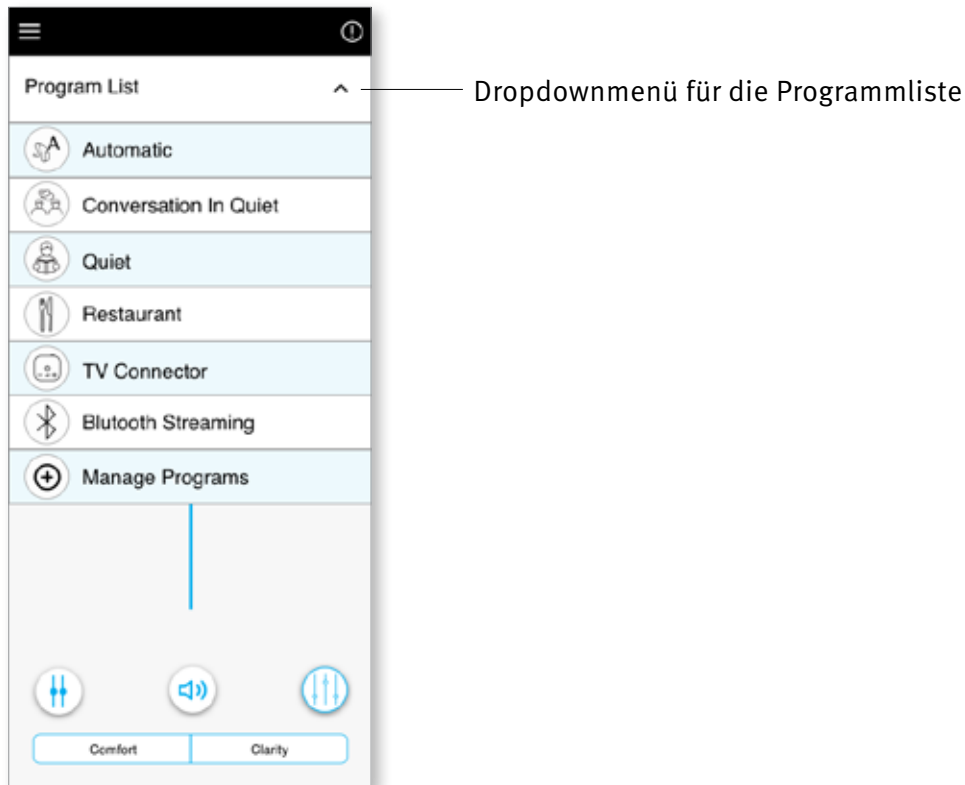
Voreinstellungen Komfort/Klarheit

Programme auf dem/den Hörgerät(en) ändern

Anderes Programm auswählen

Drücken Sie auf den Pfeil neben dem aktuellen Programmnamen, um alle verfügbaren Programme anzuzeigen.

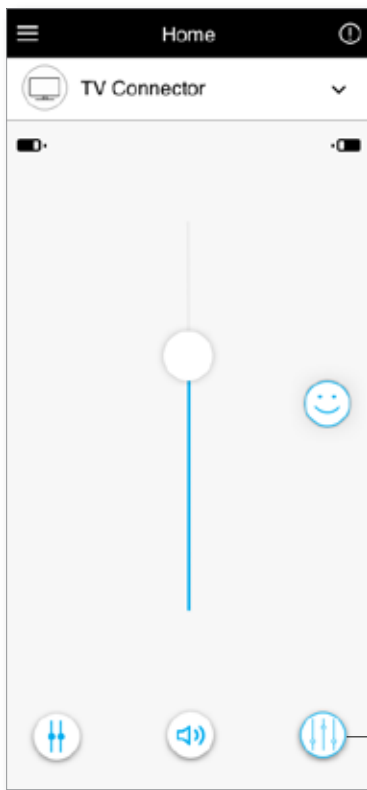
Wählen Sie das gewünschte Programm aus (z. B. TV Connector).



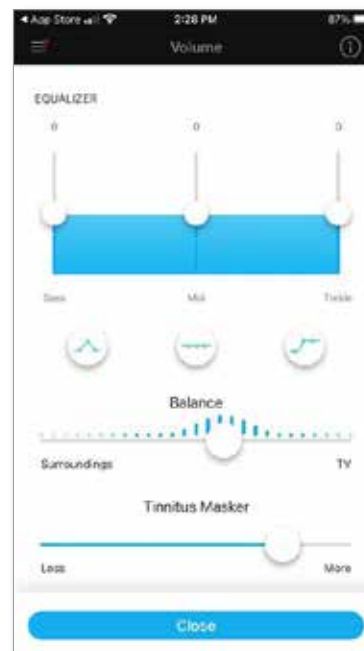
Erweitere Programmeinstellungen

TV Connector

Abhängig von der Konfiguration Ihres Hörgeräts oder der verbundenen Audioquellen (TV Connector) sind weitere Anpassungen möglich. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Erweiterte Programmeinstellungen“ (🔊) in der unteren rechten Ecke, um die folgenden Optionen aufzurufen:



Erweiterte Programmeinstellungen



Equalizer

Sie können in den erweiterten Funktionen die Equalizer-Einstellungen anpassen.

Lautstärkeabgleich

Wenn Sie ein externes Streaminggerät (z. B. TV Connector, Musik) benutzen, können Sie die Balance entsprechend anpassen, um das gestreamte Signal oder alternativ die Umgebung besser zu hören.

Tinnitus Masker

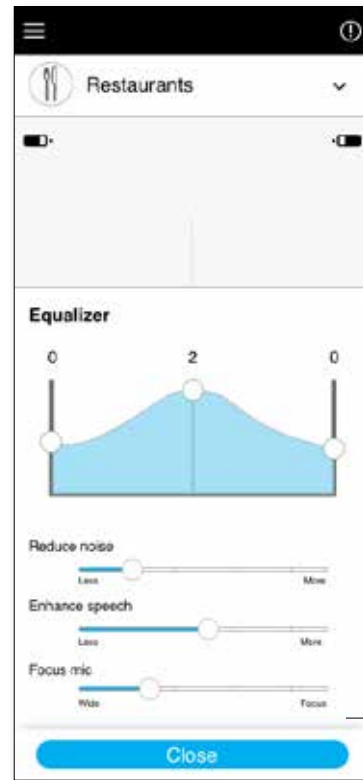
Wenn Sie an Tinnitus leiden und von Ihrem Hörakustiker in die Verwendung des Tinnitus Maskers eingewiesen wurden, können Sie die Lautstärke des Maskierungsgeräuschs anpassen.

Programm – Restaurant

1. Bewegen Sie den Regler nach oben oder unten, um die Lautstärke des Hörgeräts zu erhöhen oder zu reduzieren.
Die erweiterten Programmeinstellungen stehen für die auswählbaren Programme zur Verfügung.
2. Um auf die erweiterten Programmeinstellungen zugreifen zu können, klicken Sie auf das (🔊) Symbol. Sie können die Equalizer-Einstellungen anpassen. Steuern Sie den Regler „Störgeräusch reduzieren“, um Störgeräusche mehr oder weniger zu verringern. Steuern Sie den Regler „Sprache anheben“, um die Sprache mehr oder weniger hervorzuheben. Steuern Sie den Regler „Mikrofonausrichtung“, um den Fokus nach vorne auszurichten oder auf die gesamte Umgebung zu erweitern. Nachdem Sie fertig sind, tippen Sie auf die Schaltfläche „Schließen“ am unteren Bildschirmrand, um zum Startbildschirm zurückzukehren.



Erweiterte
Programmeinstellungen



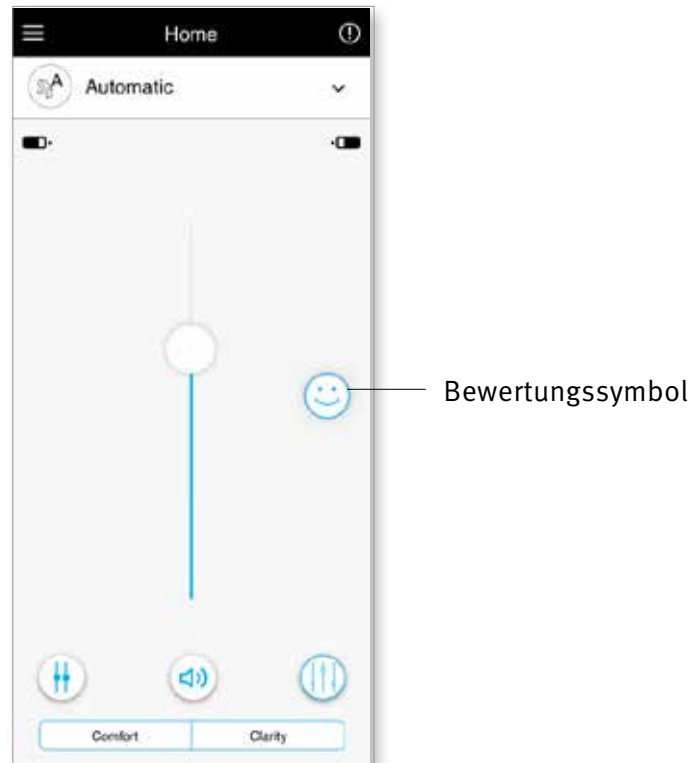
Schließen

Bewertungen

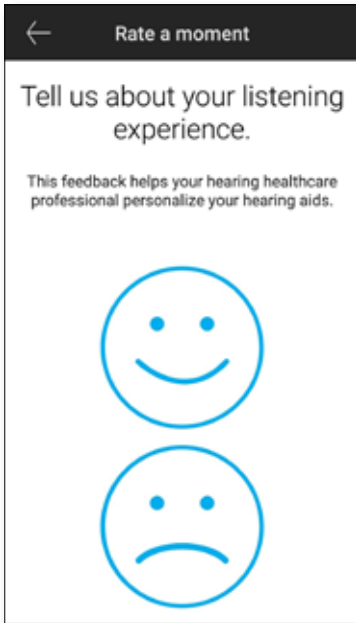
Wenn Sie die [Insights](#)-Funktion aktiviert haben, sehen Sie einen Smiley (😊) auf der rechten Seite des Hauptbildschirms. Tippen Sie darauf, um Ihre Rückmeldung an Ihren Hörakustiker zu senden.

Ihre Erfahrung bewerten

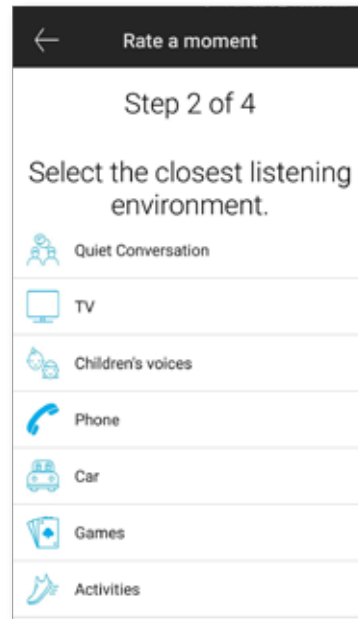
Klicken Sie auf das „Smiley“-Symbol, um die Bewertungen aufzurufen.



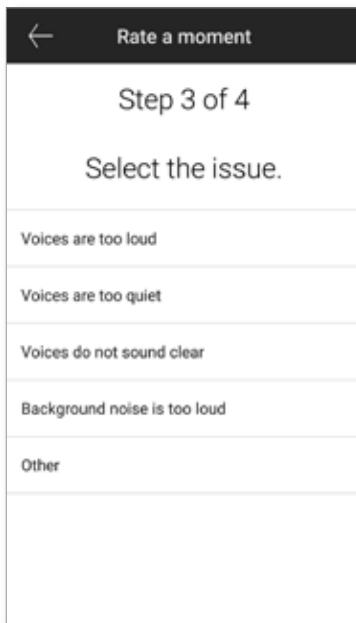
1. Entscheiden Sie sich, ob Sie zufrieden oder unzufrieden sind.



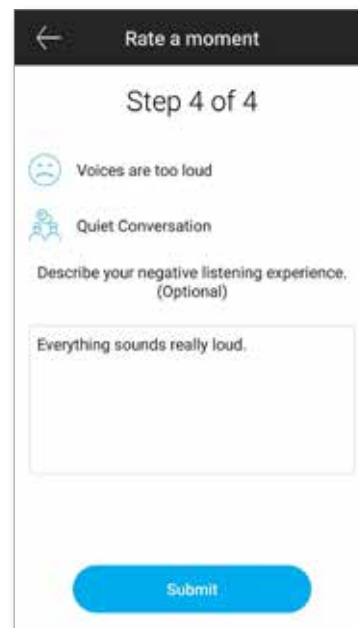
2. Wählen Sie die Umgebung aus, in der Sie sich gerade befinden.



3. Wenn Sie „unzufrieden“ ausgewählt haben, können Sie anschließend aus einer vorgegebenen Liste auswählen, was am besten das Problem beschreibt.




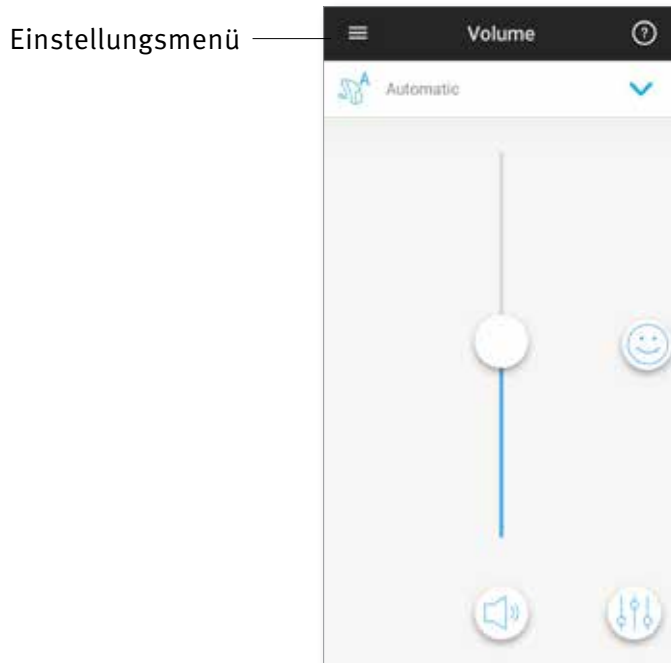
4. Sehen Sie sich eine Zusammenfassung Ihrer Rückmeldung an und geben Sie weitere Kommentare ab (optional). Tippen Sie auf die Schaltfläche „Senden“, um Ihre Rückmeldung an Ihren Hörakustiker zu übermitteln.



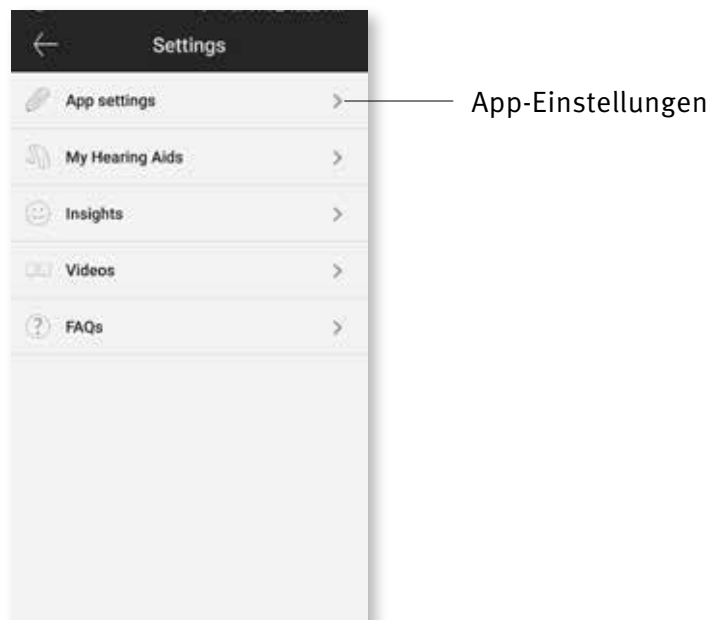
Einstellungsmenü

Die App ist in verschiedenen Sprachen verfügbar. Sie passt sich automatisch der Sprache des Betriebssystems auf Ihrem Telefon an. Wenn die Sprache Ihres Telefons nicht unterstützt wird, dann ist die Standardsprache Englisch.

1) Tippen Sie auf das -Symbol auf dem Hauptbildschirm, um auf das Einstellungsmenü zuzugreifen.



- 2) Wählen Sie „[App-Einstellungen](#)“ aus, um auf die Einstellungen der Anwendung zuzugreifen.
- 3) Wählen Sie „[Meine Hörgeräte](#)“ aus, um auf hörgerätespezifische Einstellungen zuzugreifen.
- 4) Wählen Sie „[Insights](#)“ aus, um die Datenschutzrichtlinie von Insights oder Informationen zu der Funktion anzuzeigen, einschließlich der Benachrichtigungen der Fernanpassung von Ihrem Hörgeräteakustiker oder um diese Funktion zu deaktivieren.
- 5) Wählen Sie „[Videos](#)“ aus, um sich Anleitungsvideos anzuschauen.
- 6) Wählen Sie „[FAQs](#)“ aus, um sich häufig gestellte Fragen über die App und die Hörgeräte im Webbrowser des Telefons anzusehen.



Steuerung der Tap Control-Funktion

Wenn Ihre Hörgeräte über die Tap Control-Funktion verfügen, können Sie einstellen, wie Ihre Hörgeräte auf doppeltes Tippen reagieren sollen. Einige Hörgeräte verfügen über einen integrierten Sensor, der die Steuerung einiger Hörgerätfunktionen über die Tap Control ermöglicht. Diese Funktionen umfassen:

- Telefonanruf: Anruf annehmen/beenden
- TV und Medienstreaming: Pausieren/Fortsetzen
- Zugriff auf Mobiltelefon: Aufrufen des Sprachassistenten

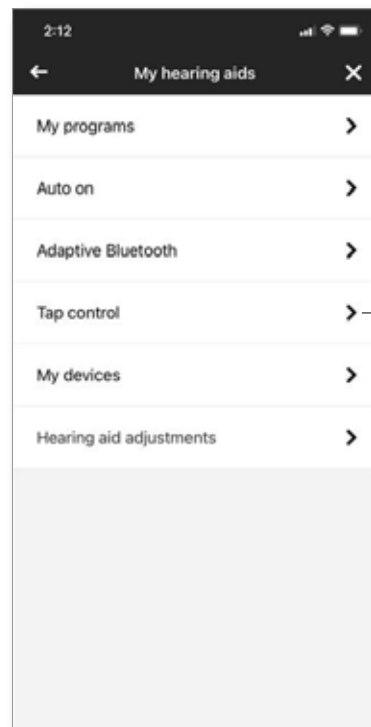
Hörgeräte mit Tap Control müssen mit der App gekoppelt werden, um die Aktivierung/Deaktivierung der Tap Control für die oben aufgeführten Funktionen nutzen zu können.

Tap Control aktivieren:

1. Wählen Sie im Einstellungsmenü der App „**Meine Hörgeräte**“ aus.
2. Wählen Sie „**Tap Control**“.



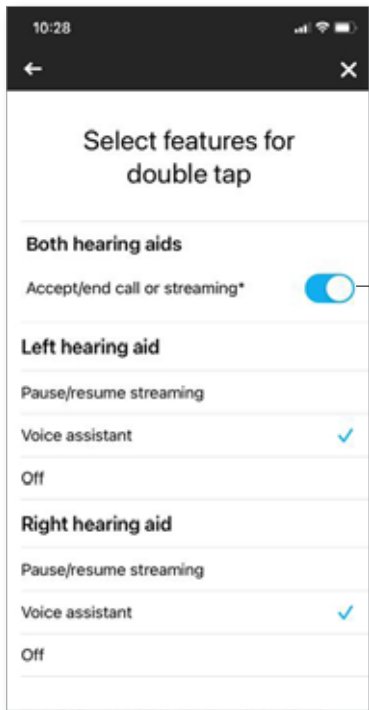
Meine Hörsysteme



Tap Control

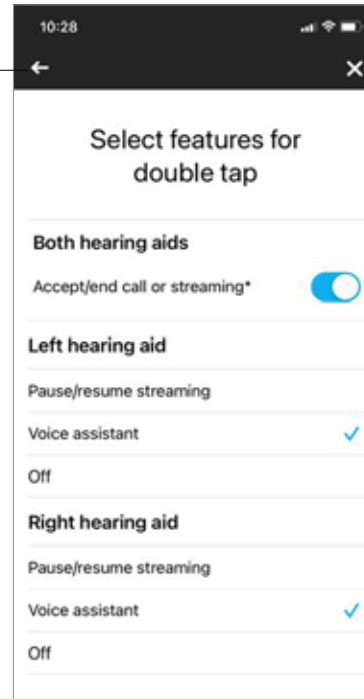
3. Konfigurieren Sie die Tap Control-Funktion zum Annehmen/Beenden von Anrufen oder Streamingfunktionen. Sie können die Tap Control so einstellen, dass Sie durch Doppeltippen entweder auf einem oder auf beiden Hörgeräten den Sprachassistenten pausieren/fortsetzen oder aktivieren/deaktivieren.

4. Sobald Sie die Einstellungen konfiguriert haben, klicken Sie bitte auf den Zurück-Pfeil, damit die App die Änderungen speichern kann. Klicken Sie auf „X“, um die Änderungen zu verwerfen.



Konfigurieren

Zurück-Pfeil



Abbrechen

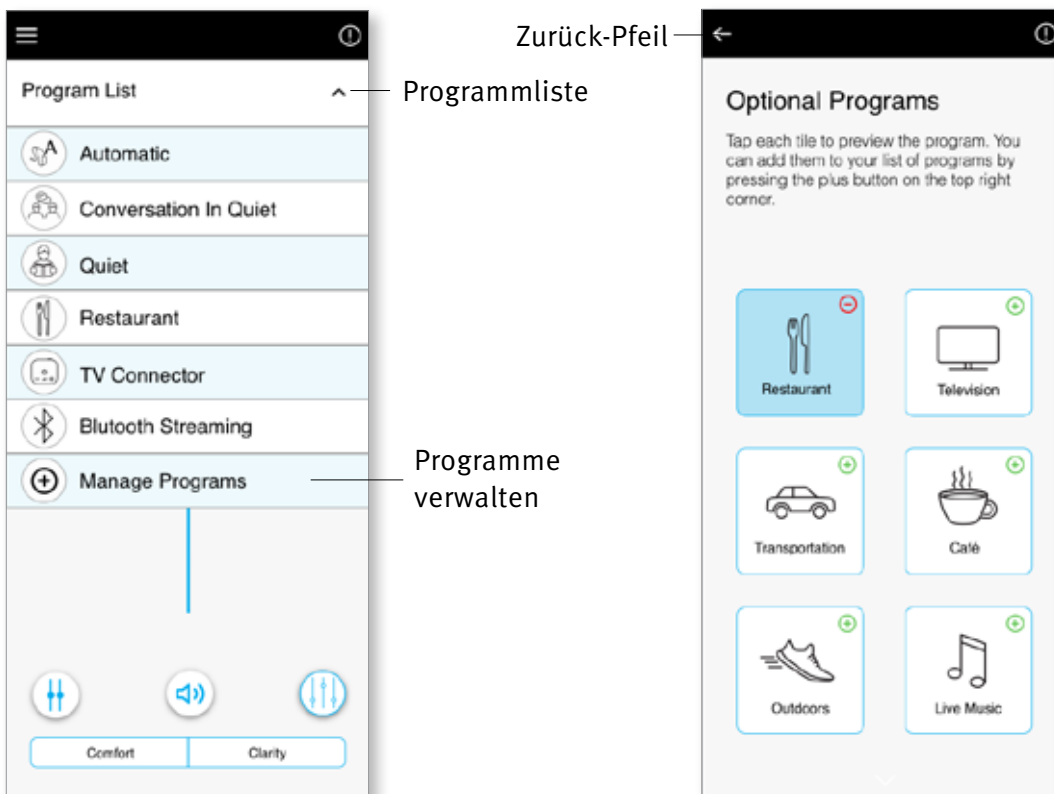
Zusätzliche App-Programme

Sie können Ihre Hörgeräte über eine Liste mit vordefinierten Programmen für bestimmte Situationen personalisieren. Die Kernfunktion wird von den Hörgeräten definiert und die App ermöglicht dem Benutzer aus sechs zusätzlichen Programmen zu wählen. Der Hörgeräteträger kann die zusätzlichen Programme über die App aktivieren oder deaktivieren.

Liste der zusätzlichen App-Programme:

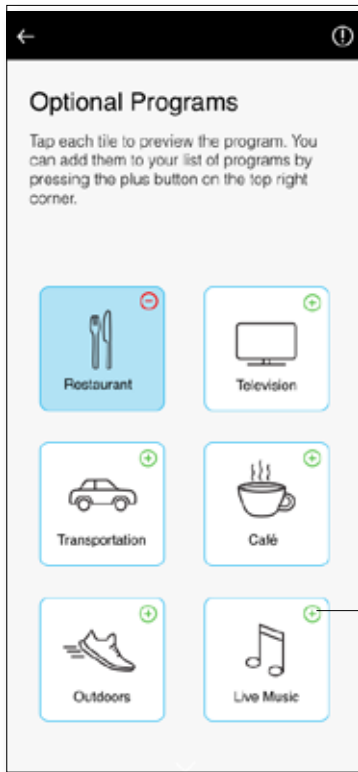
- Restaurant
- Fernseher
- Öffentliche Verkehrsmittel
- Café
- Im Freien
- Live Musik

1. Klicken Sie auf das Dropdownmenü, um die Programmliste anzuzeigen. Wählen Sie „Programme verwalten“, um die zusätzlichen App-Programme anzuzeigen.
2. Die Liste der verfügbaren zusätzlichen App-Programme wird angezeigt. Klicken Sie auf den Zurück-Pfeil, um wieder zur Programmliste zurückzukehren.

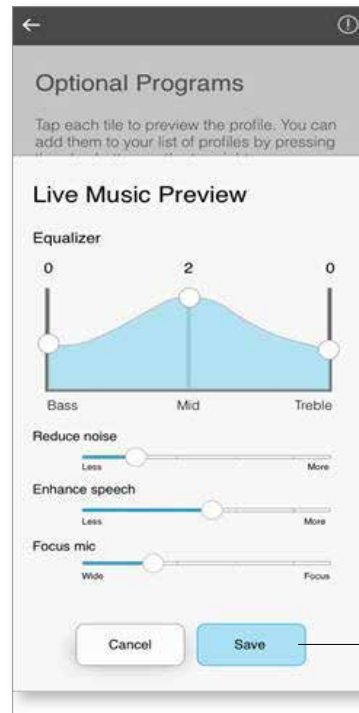


3. Klicken Sie auf das grüne Pluszeichen (+), um das zusätzliche App-Programme hinzuzufügen.

4. Der Programmvorschaubildschirm wird angezeigt. Ändern Sie die gewünschten Einstellungen und klicken Sie auf Schaltfläche „Speichern“, um das zusätzliche App-Programm zur Programmliste hinzuzufügen.



Klicken auf das grüne Pluszeichen, um das Programm hinzuzufügen



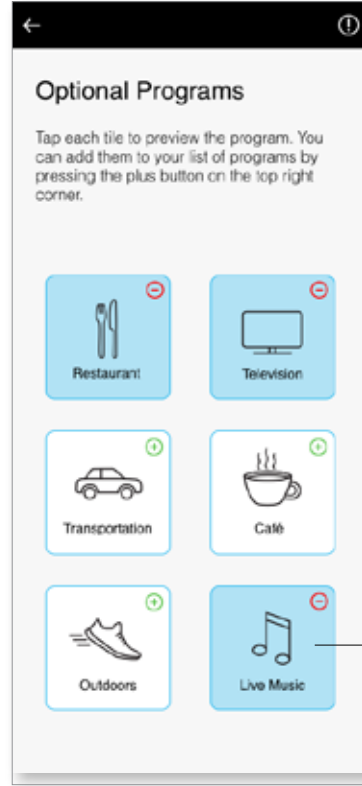
Speichern

5. Die App zeigt eine Meldung an, die Sie darüber informiert, dass das zusätzliche App-Programm hinzugefügt wurde. Klicken Sie auf das rote Minuszeichen (⊖), um das zusätzliche App-Programm aus der Programmliste zu entfernen.

6. Klicken Sie auf das Feld „zusätzliches App-Programm“, um die Einstellungen zu bearbeiten.



Klicken Sie auf das rote Minuszeichen, um das Programm zu entfernen.



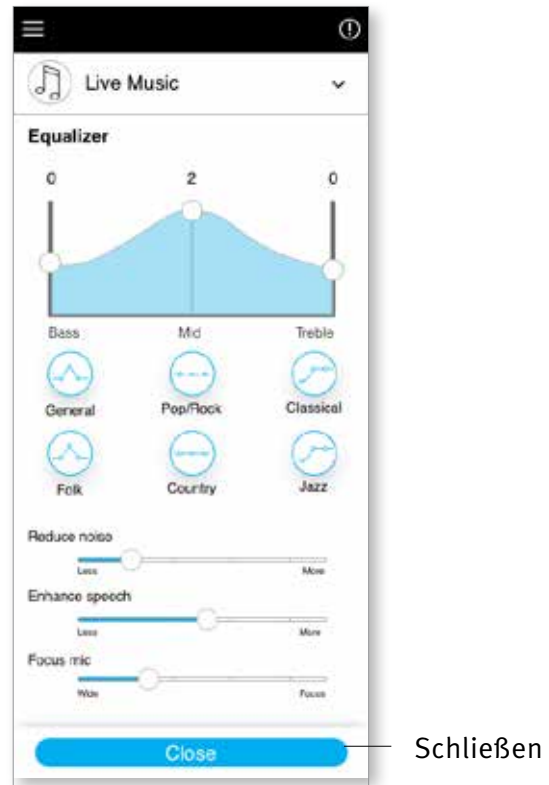
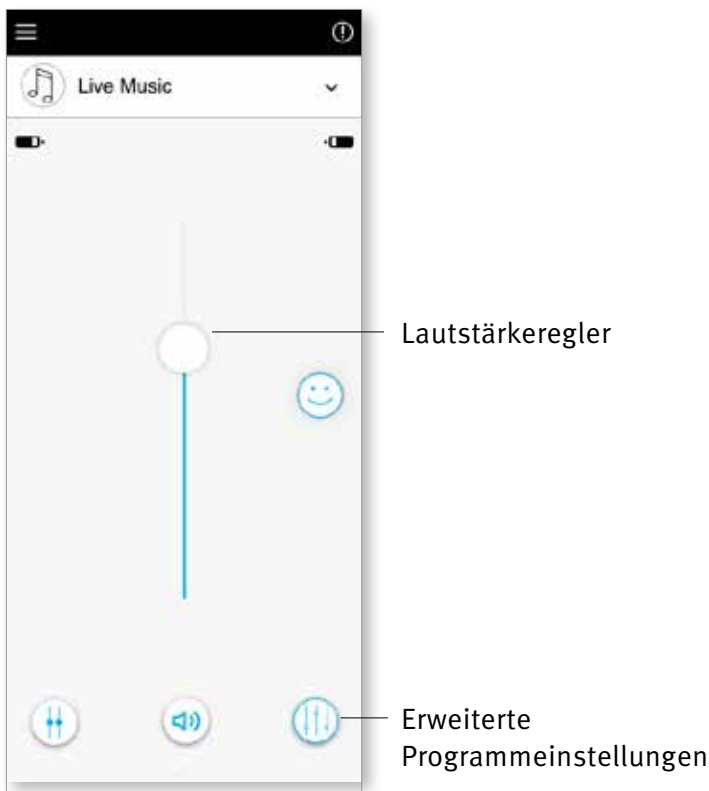
Zum Bearbeiten anklicken

7. Ändern Sie die Lautstärke durch Bewegen des Reglers nach oben oder nach unten, nachdem das Programm geöffnet wurde. Tippen Sie auch auf die Schaltfläche „Erweiterte Programmeinstellungen“, um sich die zusätzlichen Optionen anzeigen zu lassen.

8. Die erweiterten Programmeinstellungen stehen zur Verwendung bereit. Die folgenden Voreinstellungen können bearbeitet werden:

- **Equalizer** – kann für jede Voreinstellung angepasst werden.
- **Störgeräusche reduzieren und Sprache anheben** – kann auf mehr oder weniger eingestellt werden.
- **Mikrofonausrichtung** – kann auf Weit oder Eng eingestellt werden.

Klicken Sie auf „Schließen“, um die Änderungen zu speichern.

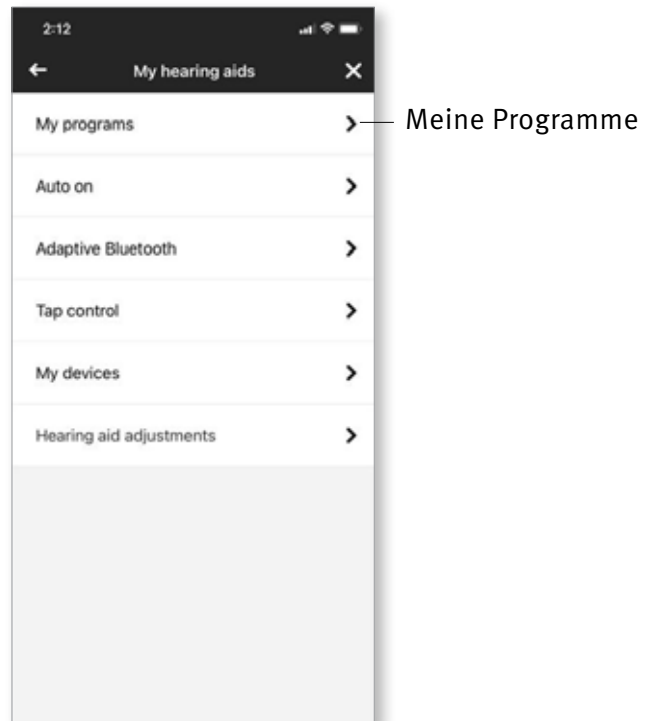
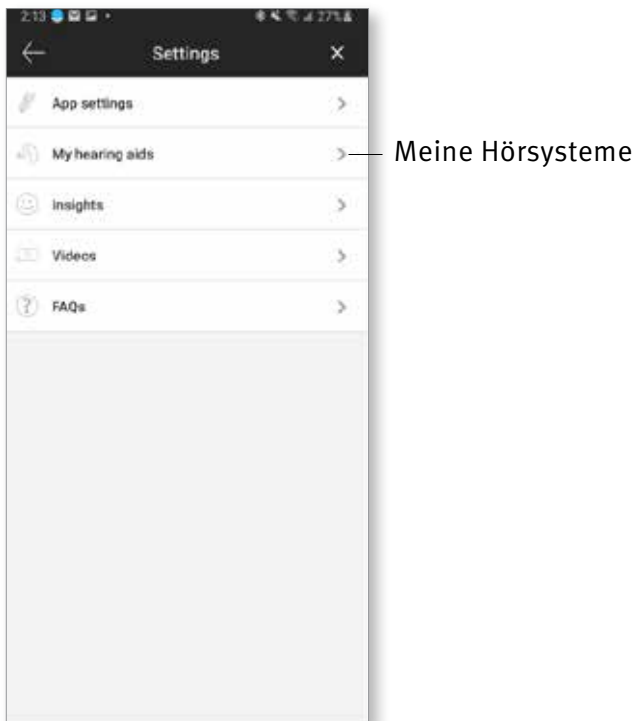


Einen Programmnamen bearbeiten

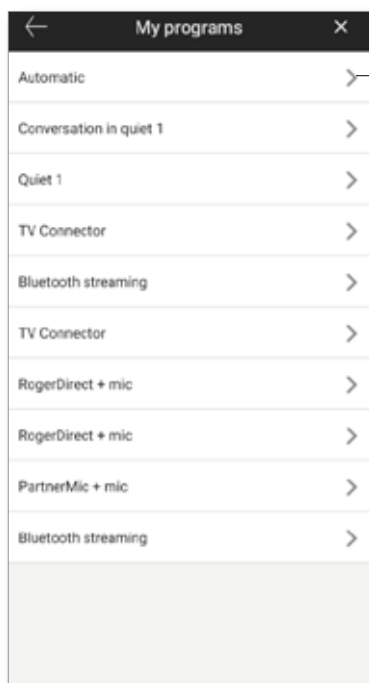
Die Remote Plus App ermöglicht dem Benutzer, die Programmnamen zu ändern, um so jedes Programm individuell zu personalisieren. Sie können den Programmnamen für jedes Programm ändern, auch für die zusätzlichen App-Programme.

Um den Programmnamen zu ändern:

1. Tippen Sie auf das Einstellungsmenü und wählen Sie dann „[Meine Hörgeräte](#)“.
2. Der Bildschirm „Meine Hörgeräte“ öffnet sich. Tippen Sie auf „[Meine Programme](#)“.

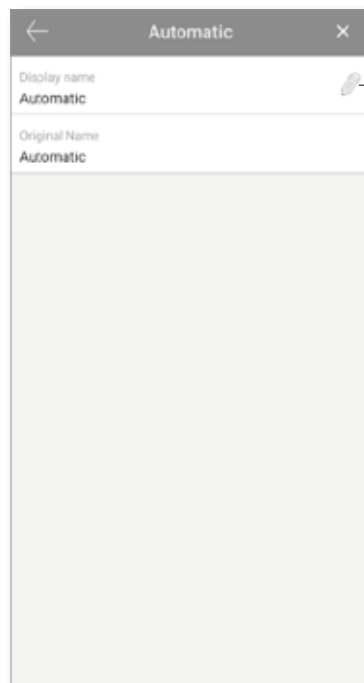


3. Die Liste „Meine Programme“ wird angezeigt. Tippen Sie auf das gewünschte Programm (z. B. Automatik).



Automatik

4. Tippen Sie auf Bearbeiten/das Bleistiftsymbol und ändern Sie den Programmnamen. Dadurch sollte sich der Name im Dropdownmenü der „Programmliste“ und der Auswahlbildschirm „zusätzliche App-Programme“ ändern.



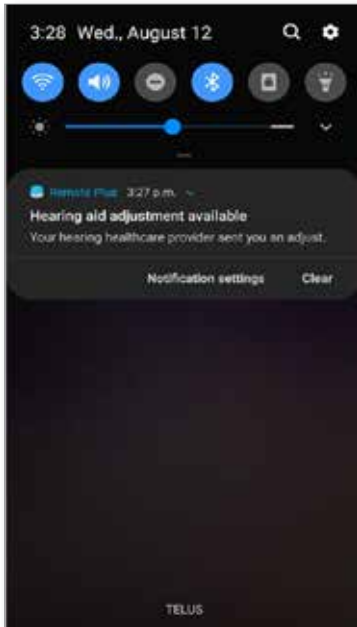
Bearbeiten-Symbol

Fernanpassung

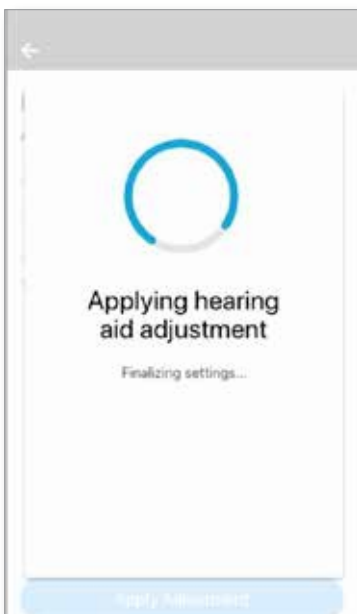
Wenn Sie die [Insights](#)-Funktion aktiviert haben, können Sie Push-Benachrichtigungen erhalten, die Anpassungen für Ihre Hörgeräte von Ihrem Hörgeräteakustiker beinhalten.

Eine Fernanpassung anwenden

1. Sie erhalten eine individuell auf Sie zugeschnittene Nachricht von Ihrem Hörakustiker.
2. Klicken Sie auf die Benachrichtigung, um auf die Anpassung zuzugreifen, oder öffnen Sie die Remote Plus App und gehen Sie zu [Einstellungen](#) > [Meine Hörgeräte](#) > [Hörgeräteanpassungen](#).



3. Wählen Sie die Anpassung aus und übernehmen Sie die Änderungen.



4. Wenn Ihnen eine andere Einstellung besser gefallen hat, können Sie jegliche andere verfügbare Einstellungen auswählen und sie auf Ihren Hörgeräten anwenden.



Konformitätsinformationen

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Sonova AG, dass dieses Unitron-Produkt die wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 93/42/EEC über Medizinprodukte erfüllt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist entweder beim Hersteller oder der lokalen Unitron Niederlassung erhältlich. Die Adressen sind auf <http://www.unitron.com> (weltweit) zu finden.

- ① Sollten die Hörgeräte aufgrund eines ungewöhnlichen Störungfeldes nicht reagieren, entfernen Sie sich von dem Störungfeld.
- ① Anleitungen sind verfügbar unter: unitron.com/appguide im Adobe® Acrobat® PDF-Format. Um diese anzeigen zu können, muss der Adobe Acrobat Reader installiert sein. Sie können ihn auf Adobe.com herunterladen.
- ① Um eine kostenlose Printversion der Anleitung zu erhalten, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Unitron-Vertreter. Die Kopie wird Ihnen innerhalb von 7 Tagen zugesandt.

Informationen und Erklärung der Symbole



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt Sonova AG, dass dieses Unitron Produkt – einschließlich Zubehör – die Anforderungen der Richtlinie 93/42/EEC über Medizinprodukte erfüllt. Die nach der CE-Kennzeichnung angegebenen Nummern beziehen sich auf die zertifizierten Einrichtungen, die entsprechend den oben aufgeführten Richtlinien herangezogen wurden.



Dieses Symbol zeigt an, dass es für den Benutzer wichtig ist, die zugehörigen Informationen dieses Benutzerhandbuchs zu berücksichtigen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer die entsprechenden Warnhinweise in diesem Benutzerhandbuch beachten muss.



Wichtige Informationen zur Handhabung und effektiven Nutzung des Produkts.



Copyright-Symbol



Dieses Symbol sollte mit Name und Adresse des Herstellers (der dieses Hörgerät vertreibt) versehen sein.



Gibt den autorisierten Vertreter in der European Community an. Das EC REP ist auch der Importeur in die Europäische Union.



Der Begriff Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung dieser Marken durch Unitron erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind die ihrer jeweiligen Inhaber.



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Schweiz



Importeur in der Europäischen Union:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Deutschland



unitron.com